

INSTRUCCIONES: La prueba consta de dos opciones, de las que el alumno elegirá una y responderá a las preguntas que se le formulan en la opción elegida. Podrá hacer uso del **Apéndice gramatical** incluido en el Diccionario.

TIEMPO: Una hora y treinta minutos.

CALIFICACIÓN: La 1ª pregunta podrá alcanzar una puntuación máxima de 5 puntos. Las cinco restantes podrán calificarse hasta un punto cada una de ellas.

OPCIÓN A

A la hora de la siesta, el poeta se tumba a descansar un rato, pero alguien golpea la puerta.

Curas postpono, quoniam dormire volebam:
sed Veneris flamma torqueor ipse¹ nimis.
Dumque² nimis crucior satis alto vulnere laesus¹,
ianua cum digito tacta parum sonuit.
Illico surrexi cupiens¹ decernere³ quis sit.

¹ *ipse, laesus, cupiens*: se refieren al sujeto; ² *Dumque ... = et dum...*; ³ *decernere*: “saber”.

PREGUNTAS

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las palabras del texto *torqueor, vulnere, surrexi, cupiens*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en el texto.
- 3) Analice sintácticamente, con indicación de las funciones desempeñadas por cada uno de los elementos de la frase y del tipo de oración, *curas postpono quoniam dormire volebam*.
- 4) Escriba dos palabras españolas relacionadas etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con *cura, -ae*, y otras dos con *dormio, -is, -ire, dormivi (dormii), dormitum*. Explique su significado.
- 5) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *flammam* y otros dos por *altum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dichas evoluciones.
- 6) Señale las características principales de la comedia latina y cite dos comediógrafos representativos de este género en la literatura latina.

OPCIÓN B

El jefe galo Viridóvix consigue atraerse a los pueblos limítrofes para luchar contra los romanos

Dum haec in Venetis¹ geruntur, Q. Titurius Sabinus cum his copiis, quas a Caesare acceperat, in fines Unellorum¹ pervenit. His praeerat² Viridovix ac summam imperii³ tenebat earum omnium civitatum quae defecerant, ex quibus⁴ exercitum magnasque copias coegerat.

¹ *Veneti, -orum*: “los Vénetos”; *Unelli, -orum*: “los Unelos”; ² *praeerat*: forma del verbo *praesum*; ³ *summa imperii*: “el mando supremo”; ⁴ *ex quibus* (civitatibus).

PREGUNTAS

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las palabras del texto *haec, acceperat, omnium, civitatum*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en el texto.
- 3) Analice sintácticamente, con indicación de las funciones desempeñadas por cada uno de los elementos de la frase y del tipo de oración, *Q. Titurius Sabinus cum iis copiis, quas a Caesare acceperat, in fines Unellorum pervenit*.
- 4) Escriba dos palabras españolas relacionadas etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *gero, -is, -ere, gessi, gestum* y otras dos con *civitas, -atis*. Explique su significado.
- 5) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *imperium* y otros dos por *exercitum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dichas evoluciones.
- 6) Señale algunas características de dos géneros poéticos latinos.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

Pregunta 1: Hasta cinco puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrá en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las cuatro palabras del texto que se indican en cada una de las opciones y se otorgará a cada una de ellas hasta un cuarto de punto. Será necesario que el alumno indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el reconocimiento de los elementos constitutivos de las oraciones señaladas en cada opción.

Pregunta 4: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

Pregunta 5: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará el conocimiento de dos de los principales cambios fonéticos experimentados por las palabras latinas indicadas en cada opción en su evolución al castellano.

Pregunta 6: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará el conocimiento de las características generales de los géneros que se preguntan en cada una de las opciones, atendiendo, en caso de que se pregunte expresamente, a la identificación de los principales autores y/u obras relacionados con cada uno de los géneros.